

INTERFACE BOX FOR R-BUS/ADAT

DIF-AT24

Manual del Propietario



Felicidades por su elección de la unidad Roland DIF-AT24.

Antes de usar la unidad, lea con atención las secciones tituladas: "USO SEGURO DE LA UNIDAD" (Pág. 2, 3) Y "NOTAS IMPORTANTES" (Pág. 4). Estas secciones proporcionan información importante sobre el funcionamiento correcto de la unidad. Además, para asegurarse de haber adquirido un buen conocimiento de cada característica proporcionada por su nueva unidad, es necesario que lea por completo este Manual del Propietario. Guarde este manual y téngalo a mano como guía de consulta rápida.

Características Principales

La unidad DIF-AT24 le permite realizar transferencias de hasta 8 canales de audio digital de 24-bits entre un dispositivo R-BUS y un dispositivo equipado con un interfaz ADAT.

* ADAT es una marca registrada de Alesis Corporation.

* Todos los nombres de productos mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.



Copyright © 2003 ROLAND CORPORATION

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida de ningún modo sin el permiso escrito de ROLAND CORPORATION.







USO SEGURO DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES DE PREVENCIÓN DE FUEGO, SHOCK ELÉCTRICO Y DAÑOS PERSONALES

Sobre los mensajes  AVISO y  ATENCIÓN







 AVISO	Usado en instrucciones de aviso al usuario, de riesgo de muerte o daños personales graves derivados de un uso inapropiado de la unidad.
 ATENCIÓN	Usado en instrucciones de aviso al usuario, de riesgo de daños personales o materiales derivados de un uso inapropiado de la unidad. *Daños materiales referente a daños o perjuicios causados en el hogar, electrodomésticos, mobiliario y mascotas.

Sobre los símbolos






	El símbolo  alerta al usuario sobre instrucciones o avisos importantes. El significado específico en el símbolo viene determinado por el diseño del interior del triángulo. Situado a la izquierda, significa advertencia, precaución o
	El símbolo  alerta al usuario sobre acciones que no deben realizarse. La acción específica prohibida es indicada por el diseño en el interior del círculo. Situado a la izquierda, significa que nunca se debe desmontar la unidad.
	El símbolo  alerta al usuario sobre acciones que debe realizar. La acción específica está indicada en el diseño en el interior del círculo. Situado a la izquierda significa que se debe desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente.

SIEMPRE TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE


AVISO


- Antes de usar esta unidad asegúrese de leer las siguientes instrucciones y el Manual del Propietario. 
- No abra ni realice ninguna modificación interna a la unidad. 
- No intente reparar la unidad ni sustituir ningún componente de su interior (excepto si este manual le da indicaciones precisas al respecto). Consulte cualquier mantenimiento a su distribuidor, al Servicio técnico Roland más cercano, al Servicio técnico Roland auto-rizado, de los que aparecen en la página "Información". 
- Nunca use o guarde la unidad en lugares que estén: 
- Sujetos a temperatura extremas (p.ej., la luz directa del sol en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de aparatos que generen calor); o que estén: 
- Inundados (P.Ej., lavavos, fregaderos, en suelos mojados); o que estén:
- Húmedos; o que estén:
- Expuestos a la lluvia; o que sean:
- Polvorientos; o que estén:
- Sujetos a altos niveles de vibración.
- Asegúrese de que la unidad esté nivelada y de que permanezca estable. Nunca coloque la unidad en lugares que puedan tambalearse ni en superficies inclinadas. 


AVISO

- No permita que ningún objeto (p.ej, material inflamable, monedas, agujas); o líquidos de ningún tipo (agua, refrescos, etc.) penetren en la unidad. 

- Inmediatamente apague la unidad, desconecte el cable de alimentación y diríjase a su distribuidor, al Servicio Técnico Roland más cercano o a un distribuidor autorizado Roland como los que aparecen en la página "información" cuando: 
- El cable de alimentación o la toma del enchufe se hayan dañado; o
- Si apareciera humo o olores inusuales
- Algún objeto ha caído en la unidad o se ha vertido algún líquido en ésta; o
- La unidad ha sido expuesta a la lluvia (o de algún modo se ha mojado); o
- La unidad parece no funcionar normalmente o presenta graves alteraciones de funcionamiento.
- En hogares con niños pequeños, un adulto debería supervisar la manipulación de la unidad hasta que el niño es capaz de seguir todas las normas esenciales para el correcto funcionamiento de esta. 
- Proteja la unidad de impactos fuertes. (¡No deje caer la unidad!) 

⚠ ATENCIÓN

- Evite que los cables se enreden. Además, todos los cables deben guardarse en un lugar fuera del alcance de los niños. 

- Nunca se suba a la unidad, ni coloque objetos pesados encima de esta. 

- Antes de trasladar la unidad, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y retire todos los cables de los dispositivos externos. 



For EU Countries

This product complies with the requirements of European Directive 89/336/EEC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

NOTAS IMPORTANTES

Además de los puntos en la sección “USO SEGURO DE LA UNIDAD” de la pág. 2 , por favor, lea y siga las siguientes instrucciones:

Fuente de Alimentación

- Antes de conectar esta unidad con otros dispositivos, apague todas las unidades. Esto ayudará a prevenir un mal funcionamiento y/o daños en altavoces u otros dispositivos.

Ubicación

- Este dispositivo puede causar interferencias en la recepción de radio o televisión. No use esta unidad en las proximidades de este tipo de receptores.
- Los dispositivos de comunicación inalámbricos, como teléfonos móviles, pueden generar ruido si se utilizan cerca de la unidad. Este ruido podría ocurrir al recibir o realizar una llamada telefónica o durante la conversación. En caso de experimentar este tipo de problemas, coloque sus dispositivos inalámbricos a mayor distancia de esta unidad o simplemente apáguelos.
- Al trasladar la unidad a una ubicación donde la temperatura y/o la humedad sean muy distintas, es posible que se formen gotas de condensación en el interior de la unidad. Si usa la unidad en estas condiciones, puede causarle daños o un mal funcionamiento. Por lo tanto, es recomendable que la unidad permanezca sin uso durante varias horas hasta que la condensación se haya evaporado completamente.

Mantenimiento

- Para la limpieza de la unidad, use un paño limpio y seco, o ligeramente humedecido con agua. Para eliminar la suciedad importante, use un trapo impregnado con un detergente suave y no abrasivo. Luego asegúrese de secar completamente la unidad con un trapo suave y seco.
- Nunca use bencina, alcohol, disolventes de ningún tipo para evitar la posible deformación o decoloración de la unidad.

Precauciones Adicionales

- Sea cuidadoso al usar los botones, deslizadores u otros controles de la unidad así como al usar sus jacks y conectores. Una manipulación forzada puede provocar un funcionamiento incorrecto.
- Al conectar o desconectar todos los cables, sujete el conector, nunca tire del cable. De este modo evitará causar cortocircuitos, o dañar los elementos internos del cable.

- Par evitar molestar a sus vecinos, procure mantener el volumen a unos niveles razonables. Puede usar auriculares. De este modo no tiene que preocuparse por molestar las personas de su alrededor (especialmente a altas horas de la noche).
- Cuando necesite transportar la unidad, colóquela en la caja, (incluyendo su almohadillado de origen a ser posible). De no ser posible, necesitará usar material de embalaje equivalente.

Derechos de Autor

- Al intercambiar señales de audio a través de una conexión digital con un instrumento externo, esta unidad puede realizar grabaciones sin estar sujeta al sistema Serial Copy Management System (SCMS). Esto se debe a que la unidad está diseñada para la producción musical, y por lo tanto su uso no está limitado por restricciones siempre que se utilice para realizar grabaciones de obras propias del propietario de la unidad (como sus propias composiciones) y que ello no infrinja los derechos de autor de terceras personas. (SCMS es una característica que impide realizar copias de segunda generación y posteriores a través de una conexión digital. El sistema SCMS está integrado en grabadores MD y otros dispositivos de audio digital de consumo como característica de protección de derechos de autor).
- No use esta unidad con propósitos que pudieran infringir los derechos de autor de terceras personas. Roland no asume ninguna responsabilidad al respecto de cualquier infracción de los derechos de autor de terceras personas derivados de su uso de esta unidad.

Conexión usando VM-7100/7200

- La unidad DIF-AT24 no funcionará correctamente si la versión del sistema VM-7100/7200 es anterior a 1.7.

El siguiente procedimiento le permitirá comprobar la versión del sistema, y asegurarse de actualizar a la versión 1.7 o posterior. Para detalles sobre la actualización, por favor contacte con el centro Roland más próximo.

– Comprobación de la Versión –

1. Conecte el VM-7100/7200 con el VM-C7100/C7200.
2. Encienda el sistema.
3. Mantenga pulsado [On Display] y pulse la tecla numérica [0].
La pantalla de versión aparecerá, con una indicación como la siguiente:
“Unit X Version: 1.XXX”
4. El número de la versión es el que aparece en “1.XXX”

Contenido

Características Principales	1
USO SEGURO DE LA UNIDAD	2
NOTAS IMPORTANTES	4
Descripción del Panel	6
Panel Frontal	6
Panel Posterior	6
Encendido / Apagado de la unidad	7
Encendido de la unidad	7
Apagado de la unidad	7
Conexiones y ajustes	8
Ejemplo de conexión 1 Conectar la unidad VS-2400CD y un ordenador	8
Ejemplo de conexión 2 Conectar la unidad VS-2400CD y un ordenador	10
Ejemplo de conexión 3 Conectar la unidad VS-2400CD y un dispositivo ADAT	12
Ejemplo de conexión 4 Conectar la unidad VS-2400CD con un dispositivo ADAT y BRC	13
Ejemplo de conexión 5 Usar la unidad DIF-AT24 como salida MIDI OUT adicional para MV-8000	15

Especificaciones

DIF-AT24: Caja Interfaz para R-BUS/ADAT

Frecuencia de muestreo	44.1/48kHz
Formato de Datos de Audio	16/20/24 bits
Indicadores	Indicador Power Indicador ADAT
Conectores	Conector R-BUS Conectores ópticos ADAT in, out Conectores MIDI in, out
Fuente de Alimentación	Alimentación proporcionada desde el dispositivo R-BUS conectado
Dimensiones	138 (Anchura) x 197 (Profundidad) x 43 (Altura) mm 5-7/16 (W) x 7-13/16 (D) x 1-3/4 (H) “
Peso	0.5 kg 1 lb 2 oz
Accesorios	Cable R-BUS (1 m) Manual del Propietario

* En el interés de mejoras en el producto, las especificaciones y/o apariencia de esta unidad están sujetas a cambios sin previo aviso.

Descripción del Panel

Panel Frontal



1 Indicador ADAT

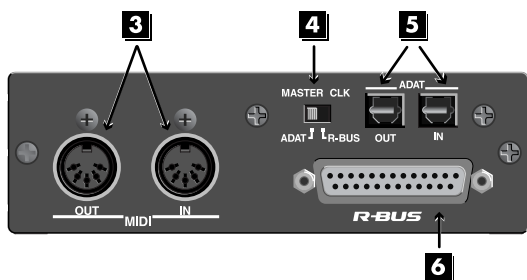
Este indicador se encenderá en verde si el conector ADAT digital IN recibe una señal del Interfaz ADAT.

2 Indicador POWER

Cuando el dispositivo R-BUS conectado al conector R-BUS se encienda, este indicador se encenderá en verde para indicar que la unidad DIF-AT24 recibe alimentación.

* La alimentación se suministra a la unidad DIF-AT24 via el conector R-BUS.

Panel Posterior



3 Conectores MIDI IN/OUT

Se usan principalmente para la sincronía MTC.

MEMO

Los datos que se transmitirán desde el conector MIDI OUT dependerán del ajuste del dispositivo R-BUS conectado al conector R-BUS.

4 Interruptor MASTER CLK (Master clock)

Selecciona la sincronía Master Clock (reloj de muestreo).

Interruptor MASTER CLK	Dispositivo Master clock
Ajustado en [R-BUS]	Al usar el dispositivo R-BUS conectado al conector R-BUS como Master Clock (Reloj Maestro).
Ajustado en [ADAT]	Cuando use el dispositivo digital conectado al conector ADAT OUT/IN como Master Clock

5 Conector ADAT OUT/IN (ADAT digital out/in)

Este es el interfaz digital ADAT.

Permite la transferencia de ocho canales de datos de audio digital entre la unidad DIF-AT24 y un dispositivo digital compatible con ADAT.

6 Conector R-BUS

Proporciona la entrada/salida de ocho canales digitales de audio, permitiendo el intercambio de datos entre la unidad DIF-AT24 y un dispositivo R-BUS. También transmite/recibe señales de sincronía.

* La unidad DIF-AT24 se alimenta via el conector R-BUS.

NOTE

- Conecte solo un dispositivo R-BUS al conector R-BUS. Nunca conecte un dispositivo con un interfaz SCSI, RS-232C o con un interfaz paralelo. Incluso si la apariencia de los conectores en estos dispositivos es similar, no son compatibles, y podrían resultar dañados o sufrir un mal funcionamiento. Use solamente un cable especial R-BUS para realizar conexiones.
- Apague el dispositivo R-BUS antes de conectar o desconectar el cable R-BUS. Si conecta o desconecta el cable durante el suministro de alimentación, el dispositivo externo R-BUS dejará de funcionar correctamente, y la unidad DIF-AT24 o el dispositivo R-BUS pueden resultar dañados.
- Las especificaciones de "R-BUS" son idénticas a las de RMDB2 y RMDB II. Puede usarlas con cualquier dispositivo marcado como "RMDB2" o "RMDB II".
- R-BUS (RMDB2) no es compatible con las antiguas especificaciones RMDB.

Encendido/apagado de la unidad

Encendido de la unidad

Antes de encender cada dispositivo, asegúrese de que todos los dispositivos estén conectados correctamente.

Una vez completadas las conexiones, apague los diversos dispositivos en el orden especificado. Apagar los dispositivos en el orden incorrecto puede causar daños y/o un mal funcionamiento en altavoces y otros dispositivos.

1

Encienda su dispositivo R-BUS.

Cuando el dispositivo DIF-AT24 reciba alimentación, su indicador Power se encenderá.

2

Encienda su ordenador, dispositivo ADAT device, etc.

3

Encienda los dispositivos de audio como mezcladores, etc.

Apagado de la unidad

1

Apague los dispositivos de audio como mezcladores, etc.

2

Apague su ordenador, dispositivo ADAT, etc.

3

Apague su dispositivo R-BUS.

Dejará de suministrarse alimentación, y el indicador Power de la unidad DIF-AT24 se apagará.

Conexiones y ajustes

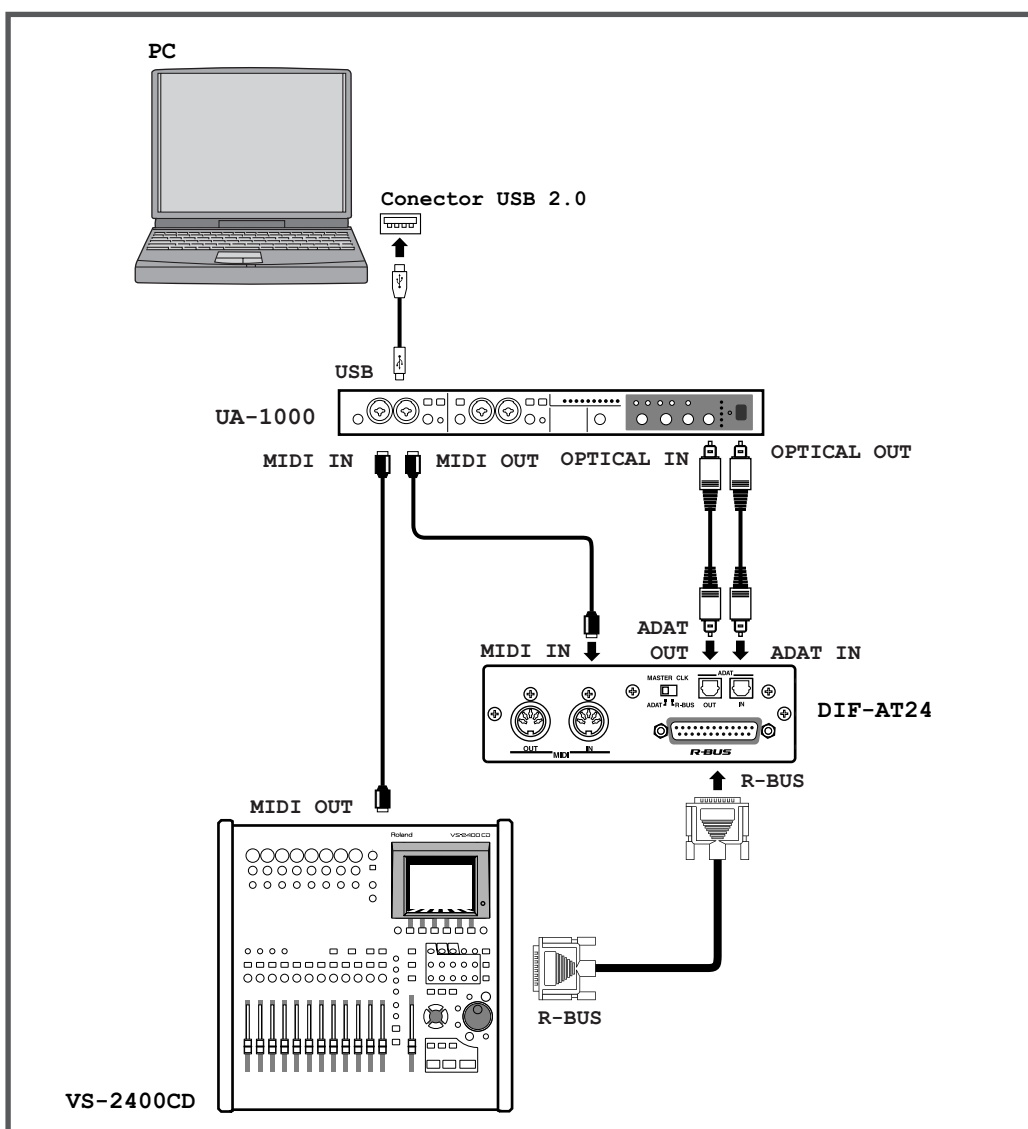
Ejemplo de conexión 1

Conectar la unidad VS-2400CD y un ordenador

Este es un ejemplo de sincronización entre un programa de secuenciación o la unidad VS-2400CD funcionando como dispositivo Maestro. Realice las conexiones como se muestra en el diagrama. Este ejemplo usa la unidad UA-1000 para la entrada /salida de datos vía USB 2.0. con su ordenador.



Para evitar un mal funcionamiento y/o daños en altavoces u otros dispositivos, siempre baje el volumen y apague todos los dispositivos antes de realizar cualquier conexión.



Configuración

■ Configuración de la Frecuencia de Muestreo

Ajuste la Frecuencia de Muestreo de su programa de secuenciación, la unidad VS-2400CD, y la unidad UA-1000 en el mismo valor (44.1 kHz o 48 kHz).

■ Configuración Master Clock

Dispositivo Master clock	Configuración VS-2400CD	Interruptor DIF-AT24 MASTER CLK
VS-2400CD	Pantalla PROJECT PARAMETER ○ MASTER CLOCLINT	R-BUS
Programa de secuenciación	Pantalla PROJECT PARAMETER ○ MASTER CLOCLR-BUS	ADAT

MEMO También será necesario ajustar el valor Master Clock en su programa de secuenciación. Para detalles sobre este ajuste, consulte el Manual del Propietario de su programa de secuenciación.

■ Configuración de Sincronización

Ajuste los parámetros de la unidad VS-2400CD del modo siguiente:

Configuración MMC

Si usa el programa de secuenciación como unidad Maestro MMC	Si usa la unidad VS-2400CD como unidad Maestro MMC
Pantalla MIDI PARAMETER ○ SysEx. Rx. Sw On ○ MMC MODE SLAVE ○ MMC SOURCE R-BUS	Pantalla MIDI PARAMETER ○ MIDI OUT/THRU Out ○ SysEx. Tx. Sw On ○ MMC MODE MASTER

MTC settings

Si usa el programa de secuenciación como unidad Maestro MMC	Si usa la unidad VS-2400CD como unidad Maestro MMC
Pantalla SYNC PARAMETER ○ SYNC MODE EXT ○ EXT SYNC SOURCE R-BUS ○ FRAME RATE mismo ajuste que el programa.*	Pantalla SYNC PARAMETER ○ SYNC MODE INT ○ FRAME RATE Seleccione el tipo de MTC.* ○ MIDI OUT SYNC Gen..... MTC

* Compruebe las especificaciones de su programa de secuenciación, y ajuste su programa y la unidad VS-2400CD en la misma posición de Frames (frame rate).

MEMO Para sincronizar el funcionamiento con su programa de secuenciación, también será necesario realizar ajustes en el programa de secuenciación. Para detalles sobre dichos ajustes, consulte el Manual del Propietario del programa de secuenciación.

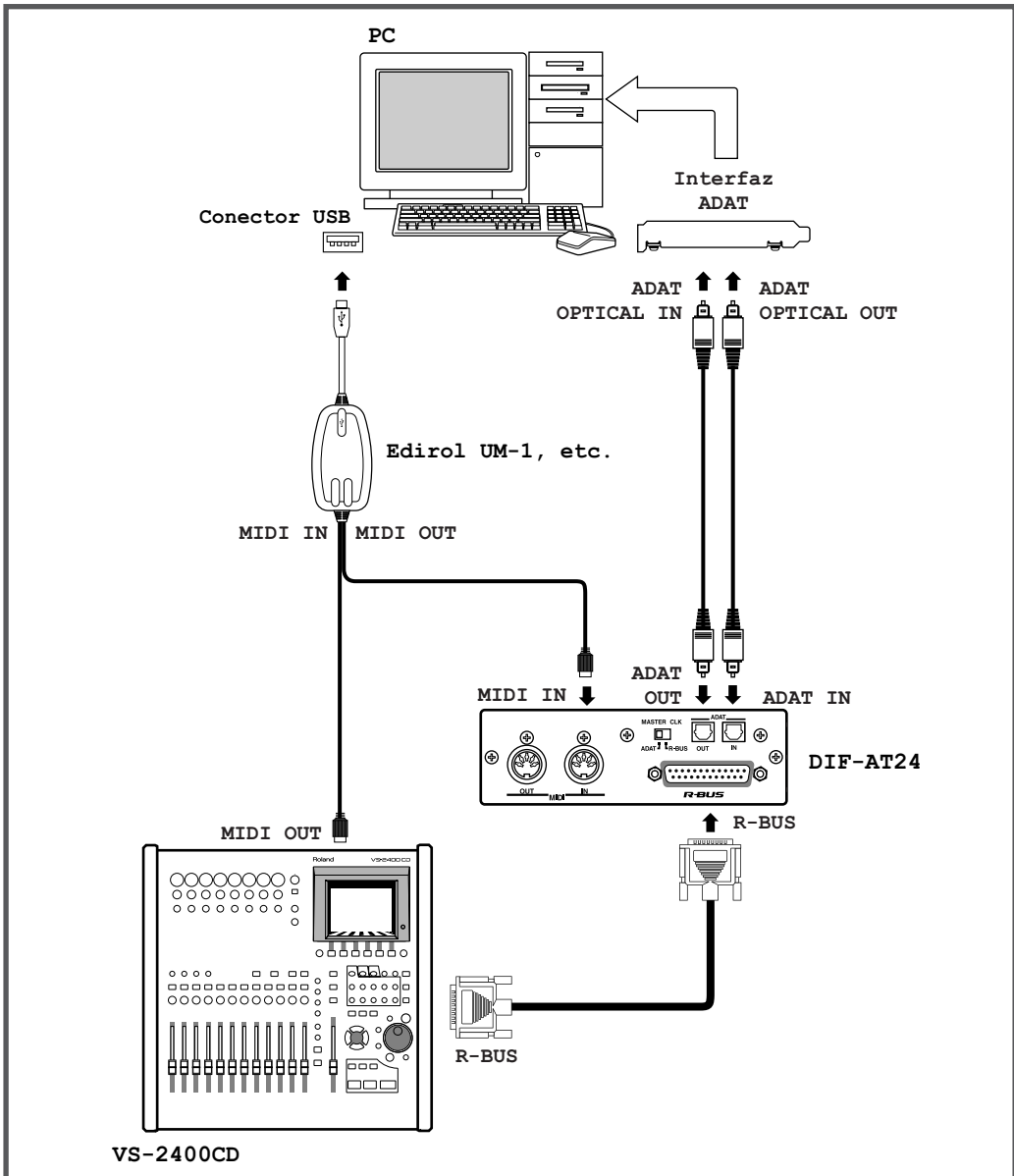
Ejemplo de conexión 2

Conectar la unidad VS-2400CD y un ordenador

Este es un ejemplo de sincronización entre un programa informático de secuenciación o la unidad VS-2400CD funcionando como dispositivo Maestro.

Realice conexiones como se muestra en el diagrama. Este ejemplo usa un interfaz ADAT y un interfaz MIDI conectados a su ordenador.

NOTE Para evitar un mal funcionamiento y/o daños en altavoces u otros dispositivos, siempre baje el volumen y apague todos los dispositivos antes de realizar cualquier conexión.



Configuración

■ Configuración de la Frecuencia de Muestreo

Ajuste la frecuencia de Muestreo de su programa de secuenciación y la unidad VS-2400CD en el mismo valor (44.1 kHz o 48 kHz).

■ Configuración del Reloj

Dispositivo Master clock	Configuración VS-2400CD	Interruptor DIF-AT24 MASTER CLK
VS-2400CD	Pantalla PROJECT PARAMETER ○ MASTER CLOCLINT	R-BUS
Programa de secuenciación	Pantalla PROJECT PARAMETER ○ MASTER CLOCLR-BUS	ADAT

MEMO También necesitará ajustar el valor Master Clock en su programa de secuenciación. Para detalles sobre este ajuste, consulte el Manual del Propietario de su programa de secuenciación.

■ Configuración de Sincronización

Ajuste los parámetros en la unidad VS-2400CD del modo siguiente.

Configuración MMC

Si usa el programa de secuenciación como Maestro MMC	Si usa la unidad VS-2400CD como dispositivo Maestro MMC
Pantalla MIDI PARAMETER ○ SysEx. Rx. Sw On ○ MMC MODE SLAVE ○ MMC SOURCE R-BUS	Pantalla MIDI PARAMETER ○ MIDI OUT / THRU Out ○ SysEx. Tx. Sw On ○ MMC MODE MASTER

Configuración MTC

Si usa el programa de secuenciación como Maestro MMC	Si usa la unidad VS-2400CD como dispositivo Maestro MMC
Pantalla SYNC PARAMETER ○ SYNC MODE EXT ○ EXT SYNC SOURCE R-BUS ○ FRAME RATE mismo ajuste que el programa.*	Pantalla YNC PARAMETER ○ SYNC MODE INT ○ FRAME RATE Seleccione el tipo de MTC.* ○ MIDI OUT SYNC Gen..... MTC

* Compruebe las especificaciones de su programa de secuenciación, y ajuste su programa y la unidad VS-2400CD en la misma posición de frames (frame rate).

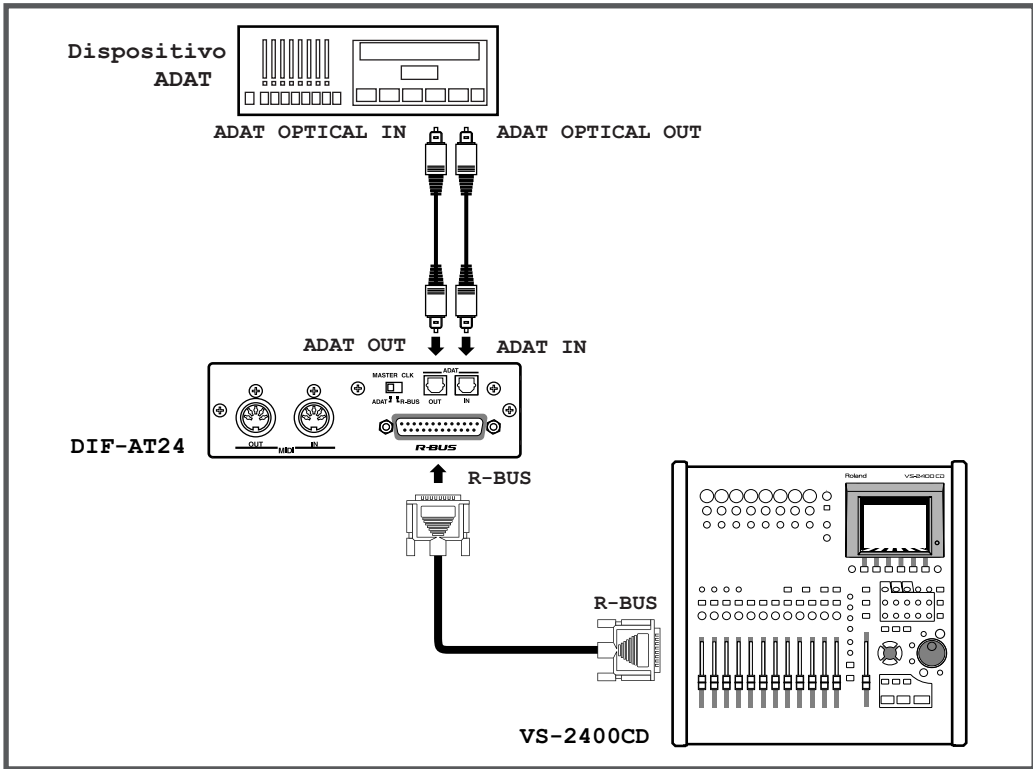
MEMO Para sincronizar el funcionamiento con su programa de secuenciación, también será necesario realizar ajustes en el programa de secuenciación. Para detalles sobre dichos ajustes, consulte el Manual del Propietario del programa de secuenciación.

Ejemplo de conexión 3

Conectar la unidad VS-2400CD y un dispositivo ADAT

Este ejemplo permite la transferencia de las señales digitales de audio. Realice las conexiones como se muestra en el diagrama.

NOTE Para evitar un mal funcionamiento y/o daños en altavoces u otros dispositivos, siempre baje el volumen y apague todos los dispositivos antes de realizar cualquier conexión.



Configuración

■ **Configuración de la Frecuencia de Muestreo**

Ajuste la frecuencia de muestreo de la unidad VS-2400CD y el dispositivo ADAT en el mismo valor (44.1 kHz o 48 kHz).

■ **Configuración Master Clock**

Dispositivo Master clock	Configuración VS-2400CD	Interruptor DIF-AT24 MASTER CLK
VS-2400CD	Pantalla PROJECT PARAMETER ○ MASTER CLOCLINT	R-BUS
Dispositivo ADAT	Pantalla PROJECT PARAMETER ○ MASTER CLOCLR-BUS	ADAT

MEMO Ajuste el parámetro Master Clock para el dispositivo ADAT. Para detalles sobre el ajuste consulte el Manual del Propietario del ADAT.

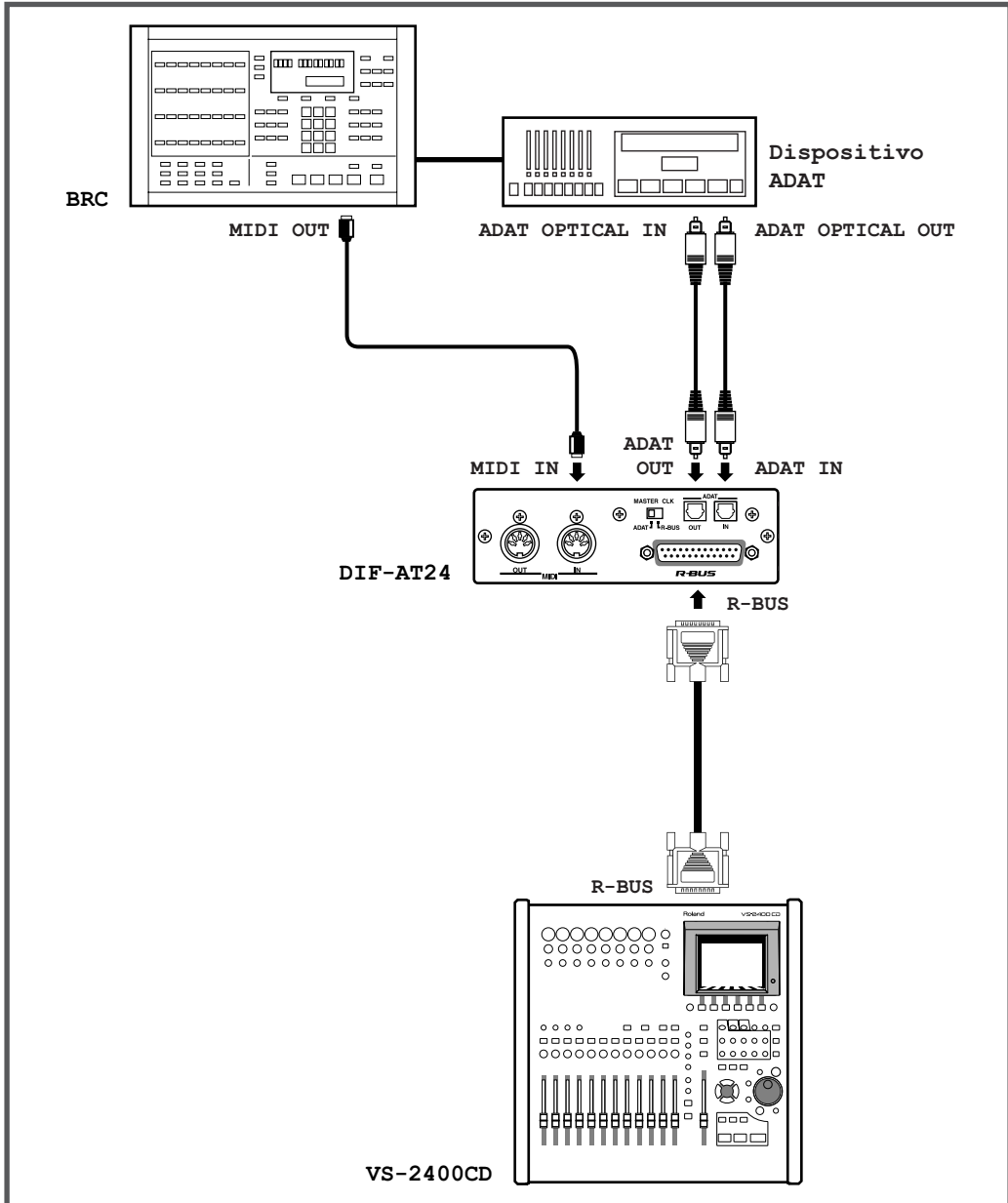
Ejemplo de conexión 4

Conectar la unidad VS-2400CD con un dispositivo ADAT y BRC

La unidad BRC se usa para controlar la unidad VS-2400CD y el dispositivo ADAT en sincronía. Realice las conexiones como se muestra en el diagrama.



Para evitar un mal funcionamiento y/o daños en altavoces u otros dispositivos, siempre baje el volumen y apague todos los dispositivos antes de realizar cualquier conexión.



Configuración

■ Configuración de la Frecuencia de Muestreo

Ajuste la frecuencia de muestreo de la unidad VS-2400CD y del dispositivo ADAT en el mismo valor (48 kHz).

■ Configuración Master Clock

Dispositivo Master clock	Configuración VS-2400CD	Interruptor DIF-AT24 MASTER CLK
VS-2400CD	Pantalla PROJECT PARAMETER ○ MASTER CLOCLINT	R-BUS
Dispositivo ADAT	Pantalla PROJECT PARAMETER ○ MASTER CLOCLR-BUS	ADAT

MEMO Ajuste el parámetro Master Clock para el dispositivo ADAT. Para detalles sobre el ajuste consulte el Manual del Propietario del ADAT.

■ Ajustes de Sincronización

Ajuste los parámetros de la unidad VS-2400CD del modo siguiente.

Pantalla MIDI PARAMETER

- SysEx. Rx. SwOn
- MMC MODESLAVE
- MMC SOURCER-BUS

Pantalla SYNC PARAMETER

- SYNC MODEEXT
- EXT SYNC SOURCER-BUS
- FRAME RATE el mismo valor que el programa.*

■ Configuración BRC

1

Pulse [EDIT]™ [GEN SYNC]™ [GEN SYNC].

La pantalla indicará "Generate Sync".

2

Use [▲][▼] para seleccionar "MIDI: MTC" y pulse [EDIT].

[EDIT] se apagará.

3

Pulse [GEN SYNC].

[GEN SYNC] se encenderá, y la unidad BRC emitirá MTC.

Ejemplo de conexión 5

Usar la unidad DIF-AT24 como una salida MIDI OUT adicional para el MV-8000

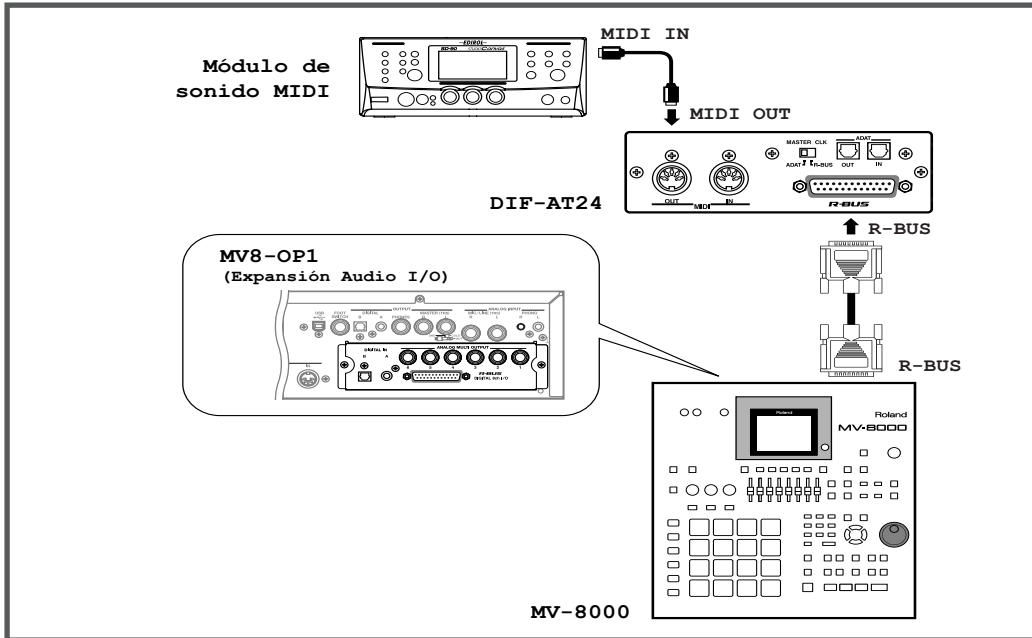
Realice las conexiones como se muestra en el diagrama.



Para evitar un mal funcionamiento y/o daños en altavoces u otros dispositivos, siempre baje el volumen y apague todos los dispositivos antes de realizar cualquier conexión.



Para realizar estas conexiones, la unidad MV8-OP1 (expansión audio I/O; de venta por separado) debe estar instalada en la unidad MV-8000.



Configuración

■ Configuración MV-8000

1

Pulse el botón [SEQUENCE].

Aparecerá la pantalla SEQUENCE.

2

Mueva el cursor hasta la pista cuyos ajustes MIDI desee realizar.

3

Pulse el botón Function [F1 (Track Param)].

Aparecerá la pantalla TRACK PARAMETER.

4

En la pantalla TRACK PARAMETER, mueva el cursor hasta "MIDI", y seleccione "R-1"-"R-16" como el canal MIDI al que se transmitirá la pista via el bus R-BUS.

Conexión con la unidad VM-7100/7200

La unidad DIF-AT24 no funcionará correctamente si el sistema VM-7100/7200 pertenece a una versión anterior a la 1.7.

Puede comprobar la versión del sistema mediante el siguiente procedimiento, y asegurarse de actualizar la versión del sistema a 1.7 o posterior.

Para detalles sobre la actualización, por favor consulte con el Servicio Roland más cercano.

■ Comprobar la Versión

- 1** Conecte la unidad VM-7100/7200 con el sistema VM-C7100/C7200.
- 2** Encienda la unidad e inicie el sistema.
- 3** Mantenga pulsado [On Display] y pulse la tecla numérica [0].
Aparecerá la pantalla de versión, con una indicación como la siguiente:
"Unit X Version: 1.XXX" ("*unidad X Versión: 1.XXX*")
- 4** Anote el número de la versión especificado en "1.XXX"

Información

En caso de necesitar mantenimiento, póngase en contacto con el Servicio Técnico Roland más cercano o con el distribuidor Roland de su país, según la lista siguiente.

ÁFRICA

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany
Street,
AND El Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNION
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermand,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
That Other Music Shop
(PTY) Ltd.
11 Melle St.,
Bramfontein,
Johannesburg, SOUTH
AFRICA

P.O.Box 32918,
Bramfontein 2017
Johannesburg, SOUTH
AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Botherd (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre,
Main Road, Claremont 7708
SOUTH AFRICA

P.O. BOX 23032, Claremont
7735, SOUTH AFRICA

ASIA

CHINA
Roland Shanghai
Electronics Co., Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai
Electronics Co., Ltd.
(BEIJING OFFICE)
10F, No.18 Anhuaxili
Chaoyang District, Beijing
100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

Roland Shanghai
Electronics Co., Ltd.
(GUANGZHOU OFFICE)
2/F., No.30 Si Yu Nan Er
Jie Yi Xiang, Wu Yang Xin
Cheng,
Guangzhou 510600, CHINA

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Sun Shan Street,
Tsun Wan, New
Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza,
39 Chatham Road South,
T.S.T.,
Kowloon, HONG KONG

INDIA
Riviera Digitec (India) Pvt.
Ltd.
409, Nimman Kendra
Mahalaxmi Flats Compound
Off. Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 153-
150 Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA
BENTLEY MUSIC SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit
Bintang 55100 Kuala
Lumpur, MALAYSIA
TEL: (03) 2144-3333

PHILIPPINES
G.A. Pupango & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE
Swee Lee Company
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD
Blk 3014, Bedok Industrial
Park E, #02-2148,
SINGAPORE 489980
TEL: 6243-9555

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE
CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung
Shan N. Road Sec.2, Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co., Ltd.
330 Veng NakornKasem, Soi
2, Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM
Saigon Music
Suite DP-8
40 Ba Huyen Thanh Quan
Street
Hochiminh City, VIETNAM
Tel: (08) 930-1969

AUSTRALIA/ NUEVA ZELANDA

AUSTRALIA
Roland Corporation
Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NEW ZEALAND
Roland Corporation Ltd.
32 Shaddock Street, Mount
Eden, Auckland, NEW
ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

AMÉRICA CENTRAL AMÉRICA LATINA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales
S.A.
Av. Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BRAZIL
Roland Brasil Ltda
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP,
BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

COSTA RICA
JUAN BANSBACH Instrumentos
Musicales
Ave. 1. Calle 11, Apartado
10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CHILE
Comercial Fancij || S.A.
Bot.: 96.919.420-1
Nataaniel Cox #739, 4th
Floor
Santiago - Centro, CHILE

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo
Edificio No.4010 San
Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de
c.v.
Av. Toluca No. 323, Col.
Olivar de los Padres 01780
Mexico D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews,
Albrook, Panama City, REP.
DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De
Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ.
Manduvira Asuncion
PARAGUAY
TEL: (021) 492-124

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de
Figuerola 1771
C.P.F.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Musiland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal,
Nivel C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (212) 285-8586

EUROPA

AUSTRIA
Roland Austria GES.M.B.H.
Siemenstrasse 4, P.O. Box
74,
A-6063 RUM, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/HOLLAND/
LUXEMBOURG
Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3, B-2260,
Oewel (Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnevej 7, Postbox
880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FRANCE
Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK,
Parc de l'Esplanade, F 77
462 St. Thibault, Lagny
Cedex FRANCE
TEL: 01 600 73 500

FINLAND
Roland Scandinavia As,
Filial Finland
Elanmontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (0)9 68 24 020

GERMANY
Roland Elektronische
Musikinstrumente GmbH.
Oetstrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO'
Pf. 83
H-2046 Torokbalint,
HUNGARY

IRELAND
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Alameda, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. a.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano,
ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY
Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakervesten 2 Postboks
95 Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
P. F. H. Brzostowicz
UL. Gibraltarska 4.
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL
Tecnologias Musica e Audio,
Roland Portugal, S.A.
Caís Das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465 PORTO
PORTUGAL
TEL: (022) 608 00 60

ROMANIA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
RO-4200 Gheorgheni
TEL: (095) 169-5043

RUSSIA
MuTek
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.1
107 564 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 169 5043

SPAIN
Roland Electronics
de España, S. A.
Calle Bolivia 239, 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (0)8 702 00 20

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Lindstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE
TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9PJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

ORIENTE PRÓXIMO

BAHRAIN
Moon Stores
No.16, Bab Al Bahrain
Avenue, P.O.Box 247,
Manama 304,
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

CYPRUS
Radex Sound Equipment Ltd.
17, Diagonon Street,
Nicosia, CYPRUS
TEL: (022) 66-9426

IRAN
MOCO, INC.
No.41 Mike St.,
Dr. Shariyati Ave.,
Robbery Carab Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon &
Sons Ltd.
8 Retzif Ha'aliya Hashmya
St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
AMMAN Trading Agency
245 Prince Mohammad St.,
Amman 1118, JORDAN
TEL: (06) 464-1200

KUWAIT
Easa Husain Al Yousifi
Est.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LEBANON
Chahine S.A.L.
Gerge Zeldan St., Chahine
Bldg., Achrafieh, P.O.Box:
16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

QATAR
Al Emadi Co. (Badie Studio
& Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
adwiah Universal
Electronics AFL
Corniche Road, Aldossary
Bldg., 1st Floor,
Alkhobar,
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar
31952
SAUDI ARABIA
SYRIA
Technical Light & Sound
Center
Khaled Ebn Al Walid St.
Bldg. No. 47, P.O.Box
13520, Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY
Barkat musik atletleri
ithalat ve ihracat Ltd Sti
Siraselvilier Caddesi
Siraselvilier Pasaji
No:74/20
Taksim - Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 2499324
U.A.E.
Zak Electronics & Musical
Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq
Bldg., No. 14, Grand
Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

ESTADOS UNIDOS

CANADA
Roland Canada Music Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd.
(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-
2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

1 de Julio del 2003 (Roland)

This owner's manual is printed on recycled paper.

Roland Corporation

03454012

'03-11-1KS